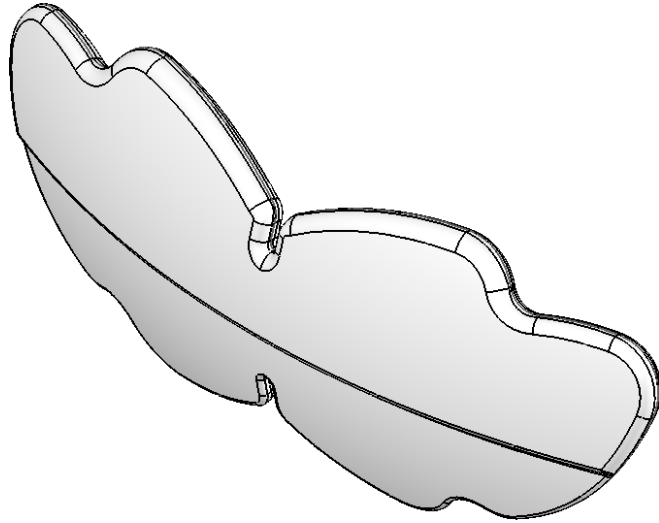


LASERSECURE



(en) OPSoft Mouthguards	1
(fr) Protecteurs buccaux OPSoft	2
(de) OPSoft-Mundschutz	3
(es) Protectores bucales OPSoft	4
(it) Protettore dentale OPSoft	5
(nl) OPSoft-Mondbescherming.....	6
(pt) Protetores para a boca OPSoft.....	7



(en) OPSOFT MOUTHGUARDS

INSTRUCTIONS FOR USE

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.



CAUTION, consult accompanying documents.



oculoplastik.com

Get our instructions for use at oculoplastik.com.



This product is latex free.



This Product is sold Non Sterile.



Do not autoclave.



Do not reuse.

The OPSoft mouthguard is intended for protection during hair removal, cutaneous treatment, and perioral procedures with laser, IPL or RF.

This medical device is made of soft thermoplastic that disperses the energy and avoids penetration. The OPSoft mouthguard is inserted between the lips and teeth by the physician, or his assistant. It eliminates pain and protects the teeth & gums. The OPSoft mouthguard easily conforms to the buccal area. It may be used over dental braces, repairs and

implants. Mouthguard may be cut smaller (if required) to fit patient.

WARNING

This shield cannot be autoclaved. The material will melt.

Must not touch any acids, oxidizers or hard reducing agent, because materials will decompose.

The OPSOFT mouthguard is a **single use** medical device for a **single patient**:

- A second use of OPSOFT mouthguard at a later time may cause an infection due to microbial contamination.

OPSOFT Mouthguard may be used with all lasers and Intense Pulse Light (IPL) as well as with RF units.

Spot test the OPSOFT mouthguard with any new energy device before use.

Do not use with CO2 laser.

The OPSOFT mouthguard is not intended for any other use except the use recommended by Oculo-Plastik, inc.

(fr) PROTECTEURS BUCCAUX OPSOFT

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.



ATTENTION, consulter les documents joints.



oculoplastik.com

Obtenez nos instructions d'utilisation en visitant oculoplastik.com.



Ce produit ne contient pas de latex.



Ce produit est vendu non stérilisé.



Ne va pas à l'autoclave.



Ne pas réutiliser.

Le protecteur buccal est destiné à protéger durant l'épilation et le traitement cutané avec Laser, IPL et RF.

Ce dispositif médical est en thermoplastique mou qui disperse l'énergie et évite la pénétration. Le protecteur buccal OPSOFT est inséré entre les lèvres et les dents du patient par le médecin, ou son assistant. Il élimine la douleur et protège les dents et les gencives. Le protecteur buccal s'ajuste facilement à la cavité buccale. Il peut être utilisé par-dessus les broches orthodontiques, les réparations et les implants dentaires. Le protecteur buccal peut être découpé et ajusté au patient (si nécessaire).

AVERTISSEMENT

Ce protecteur ne va pas à l'autoclave. Le matériau va fondre. Ne doit pas entrer en contact avec aucun acides, oxydants ou agents réducteurs très forts, car les matériaux vont se dégrader.

Le protecteur buccal OPSOFT est un dispositif médical à **usage unique** à utiliser chez un **seul patient** :

- Une deuxième utilisation ultérieure du protecteur buccal OPSOFT peut entraîner une infection par contamination microbienne.

Le protecteur buccal OPSOFT peut être utilisé avec tous les lasers, la lumière intense pulsée (IPL) et également la radiofréquence (RF).

Tester une partie du protecteur buccal OPSOFT avant l'utilisation d'un nouvel équipement.

Ne pas utiliser avec le laser CO₂.

Le protecteur buccal OPSOFT ne peut être utilisé autrement que selon la recommandation de Oculo-Plastik, inc.

Ⓧ OPSOFT-MUNDSCHUTZ

GEBRAUCHSANWEISUNG

GEBRAUCHSANWEISUNG VOR VERWENDUNG DIESES PRODUKTS VOLLSTÄNDIG LESEN.



VORSICHT. Bitte beiliegende Dokumente beachten.



oculoplastik.com

Unsere Gebrauchsanweisungen finden Sie unter oculoplastik.com.



Dieses Produkt enthält keinen Latex.



Dieses Produkt ist bei Verkauf unsteril.



Nicht autoklavieren.



Nicht wiederverwenden.

Der OPSOFT-Mundschutz dient dem Schutz bei Haarentfernung, Hautbehandlung und perioralen Eingriffen mit Laser, IPL oder HF.

Dieses medizinische Hilfsmittel besteht aus weichem Thermoplast, der die Energie verteilt und deren Eindringen in den Mundraum verhindert. Der OPSOFT-Mundschutz wird vom Arzt oder dessen Assistenten zwischen Lippen und Zähnen des Patienten eingesetzt, um Zähne und Zahnfleisch zu schützen und den Patienten vor Schmerzen zu bewahren. Der OPSOFT-Mundschutz passt sich dem Mundbereich flexibel an. Er

kann über Zahnsparren, Zahnersatz und Zahnimplantate eingesetzt werden. Der Mundschutz kann zur Anpassung an den Patienten wenn nötig kleiner geschnitten werden.

ACHTUNG

Der Mundschutz kann nicht autoklaviert werden, da er dabei schmelzen würde.

Er darf nicht mit Säuren, Oxidationsmitteln oder starken Reduktionsmitteln in Berührung kommen, da sie das Material auflösen.

Der OPSoft-Mundschutz ist ein zum **einmaligen Gebrauch** an einem **einzigen Patienten** bestimmtes Medizinprodukt:

- Eine zweite Anwendung von OPSoft-Mundschutz zu einem späteren Zeitpunkt kann eine Infektion durch eine mikrobielle Kontamination verursachen.

Der OPSoft-Mundschutz kann mit allen Laser-, IPL- und HF-Verfahren verwendet werden.

Testen Sie den OPSoft-Mundschutz immer vor dem Einsatz mit einem neuen Energiegerät.

Nicht mit Kohlendioxidlasern einsetzen.

Der OPSoft-Mundschutz ist nur für den von Oculo-Plastik Inc. empfohlenen Zweck zu verwenden.

(es) PROTECTORES BUCALES OPSOFT

INSTRUCCIONES DE USO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.



ATENCIÓN. Consultar documentos anexos.



oculoplastik.com

Obtenga nuestras instrucciones de uso en oculoplastik.com.



Este producto no contiene látex.



Este producto se vende sin esterilizar.



No esterilizar en autoclave.



No reutilizar.

El protector bucal OPSoft está diseñado para usarse en procedimientos de depilación, tratamientos cutáneos e intervenciones periorales con láser, IPL ó RF.

Este dispositivo médico está hecho de un termoplástico suave que dispersa la energía e impide que ésta penetre. El médico o su asistente inserta entre los labios y los dientes el protector

bucal OPSoft. Elimina el dolor y protege dientes y encías. El protector OPSoft se adapta fácilmente a la zona bucal. Puede usarse sobre dispositivos de ortodoncia, reparaciones e implantes dentales. El protector bucal puede recortarse para hacerse más pequeño (en caso necesario) a fin de adaptarlo al paciente.

ADVERTENCIAS

Este protector no puede esterilizarse en autoclave ya que se derretiría el material.

El material no debe entrar en contacto con ácidos, oxidantes o agentes reductores fuertes, ya que podría desintegrarse.

El protector bucal OPSoft es un producto sanitario de **un solo uso par un solo paciente**:

- Si se vuelve a utilizar posteriormente, el protector bucal OPSoft podrá provocar una infección por contaminación microbiana.

El protector bucal OPSoft puede utilizarse con todos los láseres e Intense Pulse Light (IPL ó luz pulsada intensa), así como con unidades de RF.

Antes de usar cualquier nueva fuente de energía, haga una prueba sobre el protector bucal OPSoft.

No se utilice con láser de CO₂.

El protector bucal OPSoft está concebido solamente para el uso recomendado por Oculo-Plastik, Inc. y no debe utilizarse de ninguna otra manera.

it PROTETTORE DENTALE OPSOFT

ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO.



ATTENZIONE, vedere documenti allegati.



oculoplastik.com

Le istruzioni per l'uso si trovano sul sito oculoplastik.com.



Questo prodotto è privo di lattice.



Questo prodotto è venduto Non Sterile.



Non trattare in autoclave.



Non riutilizzare.

Il protettore dentale OPSoft offre protezione durante le procedure di depilazione, i trattamenti cutanei e le procedure periorali con laser, IPL o RF.

Questo è un dispositivo medico in termoplastica morbida che disperde l'energia e ne previene la penetrazione. Di uso estre-

mamente semplice, ma molto efficace, va inserito tra l'interno labbra ed i denti. Elimina il dolore, protegge i denti e le gengive. Il protettore dentale OPSoft si inserisce facilmente in bocca. Può essere usato sopra apparecchi ortodontici, riparazioni e impianti. Se necessario, il protettore dentale può essere tagliato per essere adattato alla bocca del paziente.

AVVERTIMENTI

Questo protettore non può essere sterilizzato in autoclave perchè si scioglierebbe.

Non deve venire a contatto con acidi, ossidanti o sostanze riducenti dure perché si decomporrebbe.

Il protettore dentale OPSoft è un dispositivo medico **monouso** e **monopaziente**.

- L'uso ripetuto di protettore dentale OPSoft in un momento successive può provocare infezione a causa di contaminazione microbica.

Il protettore dentale OPSoft può essere usato con tutti i laser, i sistemi a luce pulsata intensa (IPL) e le unità RF.

Testare il protettore dentale OPSoft con qualsiasi nuovo dispositivo di energia prima dell'uso.

Non usare con laser al CO₂.

Il protettore dentale OPSoft va utilizzato esclusivamente per l'uso indicato dalla Oculo-Plastik, Inc.

nl OPSOFT-MONDBESCHERMING

GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DE GEHELE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT U DIT PRODUCT GAAT GEBRUIKEN.



PAS OP, raadpleeg de bijgevoegde documenten.



oculoplastik.com

U vindt onze gebruiksaanwijzing op oculoplastik.com.



Dit product bevat geen latex.



Dit product wordt niet-steriel verkocht.



Niet autoclaveren.



Niet hergebruiken.

De OPSoft mondbescherming is bedoeld als bescherming tijdens haarverwijdering, huidbehandeling en periorale procedures met laser, IPL of RF.

Dit medische hulpmiddel is vervaardigd van zachte thermokunststof dat de energie verdeelt en penetratie voorkomt. De

OPSoft mondbescherming wordt door de arts of zijn/haar assistent tussen de lippen en tanden geplaatst. Hierdoor wordt pijn geëlimineerd en zijn tanden en tandvlees beschermd. De OPSOft mondbescherming past zich soepel aan het mondgebied aan. En mag worden gebruikt bij tandheelkundige beugels, reparaties en implantaten. De mondbescherming mag (indien nodig) voor de patiënt op maat worden geknipt.

WAARSCHUWING

Deze bescherming mag niet worden geautoclaveerd. Het materiaal smelt dan.

Mag niet in aanraking komen met zuren, oxiderende stoffen of harde reduceermiddelen, omdat het materiaal dan zal ontbinden.

De OPSOft mondbescherming is een medisch hulpmiddel voor **eenmalig gebruik bij één enkele patiënt**:

- Als OPSOft mondbescherming later een tweede maal wordt gebruikt, kan da teen infectie veroorzaken als gevolg van microbiële besmetting.

De OPSOft mondbescherming kan worden gebruikt bij alle toestellen voor laser, IPL en RF.

Voer steekproeven uit met de OPSOft mondbescherming als u een nieuw energieapparaat hebt voordat u dit met de mondbescherming gebruikt.

Gebruik geen CO₂-laser met de mondbescherming.

De OPSOft mondbescherming is niet bedoeld voor enig ander gebruik dan het door Oculo-Plastik, Inc aanbevolen gebruik.

(pt) PROTETORES PARA A BOCA OPSOFT

INSTRUÇÕES DE USO

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.



ATENÇÃO, consultar documentos em anexo.



oculoplastik.com

Obtenha nossas instruções para uso em nosso site oculoplastik.com.



Este produto não contém látex.



Este produto é vendido não esterilizado.



Não use autoclave.



Não Reutilize.

A proteção para a boca OPSOft destina-se a proteger a boca durante a depilação e tratamentos cutâneos e periorais com leiser, IPL ou RF.

Este instrumento médico é feito de termoplástico macio que dispersa a energia e evita sua penetração na boca. A proteção para a boca OPSOFT, a qual elimina a dor e protege os dentes e as gengivas, é introduzida entre os lábios e os dentes pelo médico ou assistente, ajustando-se facilmente à área bucal. Pode ser usada sobre aparelhos ortodônticos, reparações e implantes. O protetor para a boca pode ser reduzido (se for necessário) para se ajustar ao paciente.

ADVERTÊNCIAS

Este protetor ocular não pode ser esterilizado porque o material poderá derreter.

Não deverá entrar em contato com ácidos, substâncias oxidantes ou redutores duros porque os materiais se decompõem.

O protetor para a boca OPSOFT é um dispositivo médico de **utilização única** para um **único doente**:

- Uma segunda utilização de protetor para a boca OPSOFT numa altura posterior poderá causar uma infecção devido a contaminação microbiana.

O protetor para a boca OPSOFT pode ser usado com todos tipos de raios laser e luz de impulsos intensa (IPL), bem como aparelhos de radiofrequência.

Teste uma parte do protetor para a boca OPSOFT antes de o usar com um novo equipamento.

Não use com laser de dióxido de carbono

O protetor para a boca OPSOFT somente deverá ser usado de acordo com as recomendações de Oculo-Plastik, Inc.



OCULO-PLASTIK, inc

200 Sauvé ouest

Montréal, Québec H3L 1Y9

Canada



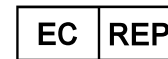
(514) 381-3292 • (888) 381-3292



(514) 381-1164 • (800) 879-1849

sales@oculoplastik.com

oculoplastik.com



EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20

2514 AP, The Hague

The Netherlands